oventrop

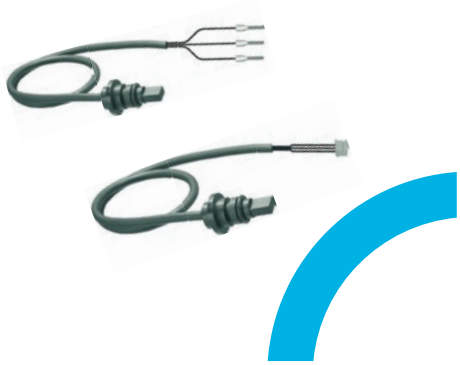
Halleffektsensor für Regumaq X-25/X-45

Hall effect sensor for Regumaq X-25/X-45

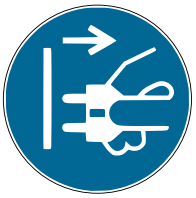
Sicherheits- und Installationshinweise DE

Safety and installation advice EN

Consignes de sécurité et de montage FR



www.oventrop.com/qr/1381170



DE

1. Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Hall-Effekt Sensor wird in den Oventrop Frischwasserstationen Regumaq X-25 und Regumaq X-45 im Volumenstromsensor Trinkwasserkreis VTY 20 eingesetzt.

Jede darüber hinausgehende und/oder andersartige Verwendung gilt als nicht bestimmungsgemäß.

Zur bestimmungsgemäßen Verwendung zählt auch die korrekte Einhaltung dieser Anleitung.

2. Sicherheitshinweise

Wir haben dieses Produkt gemäß aktueller Sicherheitsanforderungen entwickelt.

Beachten Sie folgende Hinweise zum sicheren Gebrauch.

2.1 Lebensgefahr durch elektrischen Strom

Bei Berührung spannungsführender Bauteile besteht Lebensgefahr.

- Trennen Sie die Station allpolig von der Spannungsversorgung.
- Prüfen Sie die Spannungsfreiheit.
- Sichern Sie die Station gegen Wiedereinschalten.
- Montieren Sie nur in trockenen Innenräumen.

2.2 Verbrennungsgefahr an heißen Armaturen und Oberflächen

- Lassen Sie die Station vor Arbeiten abkühlen.
- Tragen Sie geeignete Schutzkleidung, um ungeschützten Kontakt mit heißen Armaturen und Anlagenteilen zu vermeiden.

2.3 Gefahr durch unzureichende Personalqualifikation

Arbeiten an diesem Produkt dürfen nur dafür ausreichend qualifizierte Fachhandwerker ausführen.

Qualifizierte Fachhandwerker sind aufgrund ihrer fachlichen Ausbildung und Erfahrungen sowie Kenntnisse der einschlägigen rechtlichen Vorschriften in der Lage, Arbeiten am beschriebenen Produkt fachgerecht auszuführen.

3. Montage

Beachten Sie die Hinweise zur Montage in der Montageanleitung zu Ihrem Produkt!

www.oventrop.com/qr/1381170

4. Entsorgung

Richtlinie 2012/19/EU WEEE:

Altgeräte nicht mit dem gewöhnlichen Hausmüll entsorgen, sondern einer dafür vorgesehenen Annahmestelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten zuführen.

EN

1. Correct use

The hall effect sensor is intended for use in the volume flow sensor for the potable water circuit of the Oventrop Regumaq X-25 and Regumaq X-45 fresh water stations.

Any use beyond and/or different from this is considered improper use.

Proper use also includes correct compliance with these instructions.

2. Safety notes

We have developed this product in accordance with current safety requirements. Please observe the following notes concerning safe use.

2.1 Danger to life due to electric current

There is a danger to life if live components are touched.

- Completely disconnect the station from the power supply.
- Check that no voltage is present.
- Secure the station against switching back on.
- Only install in dry indoor areas.

2.2 Risk of burns on hot components and surfaces

- Allow the station to cool down before working on it.
- Wear suitable protective clothing to avoid unprotected contact with hot system components and fittings.

2.3 Danger due to insufficient personnel qualification

Work on this product may only be carried out by suitably qualified specialist tradespeople.

Due to their professional training and experience as well as knowledge of the relevant legal regulations, qualified specialist tradespeople are able to carry out work on the described product in a professional manner.

3. Installation

Observe the notes on mounting in the mounting instructions for your product!

www.oventrop.com/qr/1381170

4. Disposal

Directive 2012/19/UE WEEE:

Do not dispose of old devices with normal domestic waste, but take them to a designated collection point for the recycling of electrical and electronic appliances.

FR

1. Utilisation conforme

Le capteur à effet Hall est destiné à être utilisé dans le capteur débit pour le circuit E.C.S. des stations d'eau chaude sanitaire Oventrop Regumaq X-25 et Regumaq X-45.

Toute utilisation au-delà et/ou toute autre utilisation est réputée non conforme.

L'utilisation conforme inclut notamment l'application des recommandations de cette notice.

2. Consignes de sécurité

Nous avons développé ce produit conformément aux exigences de sécurité actuelles.

Respecter les consignes suivantes pour une utilisation en toute sécurité.

2.1 Risque de mort lié au courant électrique

Il y a risque de mort par contact avec des composants sous tension.

- ! Débrancher entièrement la station de l'alimentation secteur.
- ! Constater l'absence de tension.
- ! Empêcher le rebranchement de la station.
- ! Ne monter que dans des locaux au sec.

2.2 Risque de brûlure par contact avec des robinetteries et surfaces chaudes

- ! Laisser la station refroidir avant de débuter les travaux.
- ! Porter des vêtements de protection appropriés pour éviter tout contact non protégé avec des robinetteries et des composants chauds.

2.3 Danger lié à un manque de qualification

Les travaux sur ce produit ne doivent être effectuées que par des professionnels dûment qualifiés.

De par leur formation et leur expérience professionnelles ainsi que leur connaissance des dispositions légales en vigueur, les professionnels qualifiés sont en mesure d'effectuer les travaux sur le produit décrit de manière professionnelle.

3. Montage

Respecter les consignes de montage figurant dans la notice de montage de votre produit !

www.oventrop.com/qr/1381170

4. Traitement des déchets

Directive 2012/19/UE DEEE:

Les déchets d'équipements électriques et électroniques (DEEE) ne doivent pas être éliminés avec les déchets ménagers, mais doivent être rapportés au point de collecte prévu pour le recyclage des équipements électriques et électroniques.

oventrop

Wir regeln das. Seit 1851.

138117080-V01.08.2021-DE